

## الفريق الأول - شركة هيئة الترقيم الأردنية

عمان - شارع عكرمة القرشي  
ص.ب 926565 الرمز البريدي 11190 الأردن  
الهاتف الأرضي: 00962 6 5620038/39  
الهاتف المحمول: 00962 7 99233335  
الفاكس: 00962 6 5620035  
البريد الإلكتروني: info@gs1jo.org.jo

المفوض بالتوقيع : قائم بأعمال المدير التنفيذي / محمد زوانة

### الفريق الثاني -

وعنوانه المختار للتبليغ

المدينة:

شارع :

صندوق بريد:

الرمز البريدي:

الهاتف الأرضي:

الهاتف المحمول:

رقم الفاكس:

/

البريد الإلكتروني:

المفوض بالتوقيع :

حيث أن الفريق الأول هو الجهة الوطنية المخولة والمسؤولة عن إدارة كافة العمليات المتعلقة بمنح وترقيم السلع والخدمات والأماكن والأصول وغيرها حسب المواصفات والمعايير العالمية لنظام GS1 System Standards بصفته عضو في المنظمة العالمية GS1 Global Organisation. وحيث يرغب الفريق الثاني بالحصول على أرقام عالمية (باركود) للسلع والمنتجات والخدمات التي يتعامل بها من الفريق الأول وفقاً للشروط التالية :-

أولاً: تعتبر المقدمة جزءاً لا يتجزأ من هذا العقد وتقرأ معه.

ثانياً : مدة العقد :

1. تبدأ مدة هذا العقد من تاريخ التوقيع عليه وتنتهي مدته في 12/31 من نفس عام الاشتراك ويجدد العقد اعتباراً من 1/1 من العام التالي لعام الاشتراك وينتهي في 12/31 من كل عام وفي حال رغبة الفريق الثاني إنهاء هذا العقد / العضوية فإنه يلتزم بإبلاغ الفريق الأول برغبته هذه خطياً وذلك خلال مدة لا تقل عن شهر قبل انتهاء مدة العقد الأصلية أو المدة التي جدد لها.

2. يتجدد هذا العقد تلقائياً ضمن ذات الشروط وجدول الرسوم والاشتراك المقرر من قبل الفريق الأول و/أو أية تعديلات وزيادات على جدول الرسوم والاشتراك يقررها ويفرضها الفريق الأول، وفي حال رغبة الفريق الثاني إنهاء هذا العقد/ العضوية فإنه يلتزم بإبلاغ الفريق الأول برغبته هذه خطياً قبل شهر من انتهاء مدة العقد الأصلية أو المدة التي جدد لها. يلتزم بتسديد رسوم الاشتراك و/أو أية غرامات مستحقة عليه بالغ ما بلغت.

اسم المفوض بالتوقيع عن الفريق الثاني:

التوقيع:

### ثالثا: التزامات الفريق الأول:-

1. يمنح الفريق الأول الفريق الثاني عند الانضمام رقم بادئ عالمي GS1 Company Prefix يمكنه من ترميز منتجاتهم و/أو خدماتهم كذلك الاستفادة من الرقم البادئ في ترميز جميع المنتجات باستخدام المفتاح التعريفي GTIN.
2. يمنح الفريق الأول الفريق الثاني إمكانية الاستفادة من الرقم البادئ العالمي GS1 Company Prefix في تعريف وترميز الأصول والوحدات اللوجستية والوثائق وغيرها وبما يتفق مع نظام GS1 System Standards.
3. يمنح الفريق الأول الفريق الثاني إمكانية الدخول إلى صفحة Member Login للخدمات الإلكترونية لإدارة بيانات منتجاته/خدماته والحصول على أية مزايا أو تحديثات تتم عبر الصفحة وذلك وفق الأسس التي يحددها الفريق الأول.
4. يمنح الفريق الأول شهادة عضوية سنوية للفريق الثاني تثبت حقه في استخدام الرقم البادئ العالمي GS1 Company Prefix وأرقام المنتجات المرخص له باستخدامها وذلك عند تسديد الاشتراك السنوي.
5. يوفر الفريق الأول للفريق الثاني الاشتراك بخدمة GS1 Registry Platform مع حق الفريق الأول برفع أو جزء من و/أو إزالة جميع أو جزء من البيانات الخاصة بالفريق الثاني بالنيابة عنه.
6. يمنح الفريق الأول الفريق الثاني إمكانية الاستفادة من أية خدمات إضافية والتي يحددها ويعلن عنها الفريق الأول.
7. للفريق الأول وحسب ما يراه مناسباً وخلال مدة سريان هذا العقد وأي تجديد لاحق بأن يزود الفريق الثاني بالمعلومات الفنية اللازمة والمتعلقة بتطبيق المواصفات والمعايير الفنية الخاص بنظام GS1 System Standards وأية تطويرات على هذا النظام أو خدمات ممكنة.

### رابعا: التزامات الفريق الثاني:

1. يلتزم الفريق الثاني بدفع الرسوم المقررة من قبل الفريق الأول حسب جدول الرسوم والاشتراك المقرر من قبل الفريق الأول و/أو أية تعديلات وزيادات على جدول الرسوم والاشتراك يقررها الفريق الأول. وفي حال عدم تسديد الاشتراك في موعده فإن للفريق الأول الحق في اتخاذ الإجراءات القانونية عن السنة/السنوات المستحقة عليه.
2. ليس للفريق الثاني الحق في التنازل عن الرقم العالمي GS1 Company Prefix و/أو أي رقم من أرقام المنتجات العالمية المرخصة له من خلال استخدام المفتاح التعريفي GTIN وغيرها من مفاتيح الأرقام الخاصة بتعريف وترميز الأصول والوحدات اللوجستية والوثائق وغيرها وفقاً لنظام المواصفات والمعايير الفنية GS1 System Standards و/أو الخدمات الممنوحة له و/أو السماح للغير باستخدامها كلياً أو جزئياً تحت طائلة فسخ العقد والمسائلة القانونية.
3. يلتزم الفريق الثاني تزويد الفريق الأول بالبريد الإلكتروني الذي يعتمد على صفحة Member Login للخدمات الإلكترونية لغايات التبليغ ولإدارة كافة العمليات المتعلقة بإدارة بياناته.
4. يلتزم الفريق الثاني عند استخدام صفحة Member Login للخدمات الإلكترونية بأن تكون بيانات المنتج/العلامة التجارية :
  - صحيحة
  - لا تخل بحقوق الخصوصية أو حقوق المؤلف أو العلامات التجارية أو حقوق الملكية الفكرية الأخرى العائدة لأي من الغير وغير مخالفة لأحكام أي من القوانين والأنظمة والتعليمات السارية والمطبقة.
  - تلبى مواصفات نظام GS1 System Standards ولا تخل بالسياسات المطبقة.
  - لا تتضمن أو تتطوي على أي فيروسات أو برمجيات خبيثة أو أي مواد أخرى خبيثة أو ضارة من الناحية التكنولوجية.
5. يلتزم الفريق الثاني بتوفير صور المنتجات وفقاً للمعايير والأسس التي يحددها الفريق الأول.

اسم المفوض بالتوقيع عن الفريق الثاني:

التوقيع:

6. يلتزم الفريق الثاني بتوفير البيانات الرئيسية للمنتج المتعلقة برقم الباركود العالمي للمنتج، العلامة التجارية، اسم الشركة أو المؤسسة، وصف المنتج، تصنيف المنتج، السوق المستهدف، صورة المنتج كحد أدنى من البيانات على صفحة Member Login.
7. لا يقدم الفريق الأول أي تصريح أو تعهد بأن استعمال الفريق الثاني لصفحة Member Login أو أي خدمة أو مكون منها لن يتعرض لانقطاعات، وأنه سيكون متاحا بشكل منتظم زمنيا وأمن وخال من الأخطاء. إلا أن الفريق الأول يعمل على تقديم أعلى كفاءة ممكنة لمنع أي انقطاع أو أي خطأ لهذه الخدمة.
8. يلتزم الفريق الثاني بإعلام الفريق الأول خطيا بأي تغيير يطرأ على الشركة سواء من حيث الصفة القانونية و/أو المفوضين بالتوقيع عن الشركة و/أو تصفية الشركة و/أو وقف أعمالها و/أو عنوان الشركة خلال أسبوع كحد أقصى من تاريخ إجراء هذا التغيير.
9. يقر الفريق الثاني بأن العنوان المثبت إزاء اسمه و/أو المثبت على طلب الاشتراك هو الموطن المختار لإجراء التبليغات وأية اخطارات أو مراسلات على العنوان المذكور و/ أو البريد الإلكتروني على Member Login تعد صحيحة ومنتجة لآثارها القانونية ما لم يخطر الفريق الأول خطيا بتغيير عنوانه.
10. يقر الفريق الثاني أن البريد الإلكتروني الذي اعتمده على صفحة Member Login مثبتا لغايات التبليغ ومثبتا لأية عمليات يزاولها على هذه الصفحة بما في ذلك التوقيع على العقود المدرجة ضمن الصفحة من خلال الضغط بالموافقة سواء تمت مزاوله هذه العمليات من المفوض بالتوقيع نفسه او أي شخص آخر.

#### خامسا: أحكام عامة:

1. يحق للفريق الأول استخدام ومشاركة بيانات الفريق الثاني المسجلة على قاعدة البيانات مع المنظمات والهيئات والمؤسسات والشركات وعبر مواقع الانترنت محليا ودوليا دون تحمل أدنى مسؤولية عن جودة بيانات المنتجات الخاصة بالفريق الثاني.
2. للفريق الأول الحق في عدم إظهار و/ أو إزالة أي محتوى بيانات و/أو صور تخص الفريق الثاني وبأي وقت من على صفحة Member Login وذلك لعدم صحة ودقة بيانات المنتجات الخاصة به و/أو ما قد يسبب أي ضرر للغير و/أو بناء على طلب من جهات رسمية.
3. يحق للفريق الأول إنهاء أي من الخدمات الإضافية التي يتم منحها للفريق الثاني في حال عدم التزامه بالإجراءات اللازمة و/أو بنود العقد لأي من هذه الخدمات التي يحصل عليها من قبل الفريق الأول.
4. يحق للفريق الأول إنهاء هذا العقد في حال تحققه من وجود أية مخالفة أو إساءة لاستخدام الأرقام العالمية موضوع هذا العقد خلافا للقانون والآداب العامة والعرف أو قواعد التعامل المتعارف عليها
5. يقر ويعترف الفريق الثاني أن بنود هذا العقد تعتبر جزءا لا يتجزأ من أية عقود و/أو خدمات إضافية لاحقة يتم التعاقد عليها بين طرفي العقد.
6. تعتبر الرسائل الإلكترونية والمكالمات الهاتفية المتبادلة والرسائل النصية على العنوان المذكور سواء إزاء اسم كل فريق على هذا العقد و/أو على طلب الاشتراك منتجاً لآثارها وصالحة للإثبات في أي خلافات قد تنشأ بين الفريقين ما لم يبلغ أحد الفريقين الفريق الآخر بتغيير عنوانه حسب الأصول..
7. في حال عدم دفع الفريق الثاني لرسوم الاشتراك و/أو اخلاله بالتزاماته بموجب هذا العقد، للفريق الأول كامل الحق ومطلق الحرية ودون أية مسؤولية ترتب عليه ودون حاجة لخطار أو إنذار الفريق الثاني في هذا العقد فسخ العقد وسحب كافة الأرقام التي منحت للفريق الثاني وبتجميد اشتراكه وكافة الخدمات التي يقدمها الفريق الأول له. وفي هذه الحالة لا يحق للفريق الثاني وتحت طائلة المسؤولية استخدام الأرقام العالمية موضوع هذا العقد على أي من السلع و/أو المنتجات/ الخدمات الخاصة به اعتبارا من تاريخ إنهاء هذا العقد/العضوية أو فسخه ولا يحق للفريق الثاني استخدام الخدمات التي يمنحها الفريق الأول للفريق الثاني والمرتبطة بهذا العقد ومنها على سبيل المثال لا الحصر استخدام صفحته على Member Login و GS1 Registry platform.
8. يحق للفريق الأول في حال إنهاء هذا العقد/العضوية أو فسخه لأي سبب من الأسباب وقف الترخيص باستخدام الأرقام والخدمات الممنوحة للفريق الثاني بموجب العقد وله إبلاغ هيئات الترميم الدولية وأسواق بيع التجزئة وبيع التجزئة عبر الانترنت وكافة الجهات والمؤسسات المعنية محليا ودوليا بكافة الوسائل التي يراها مناسبة.

اسم المفوض بالتوقيع عن الفريق الثاني:

التوقيع:

9. يعتبر نموذج طلب الاشتراك الذي يعبئه ويوقع عليه الفريق الثاني جزءاً من العقد.
10. تختص محكمة بداية عمان في النظر بأي خلاف أو نزاع قد ينشأ بين الفريقين حول تنفيذ هذا العقد أو أي من بنوده أو تفسيره.
11. يقر ويصرح الفريق الثاني أنه قد قرأ هذا العقد وكافة البنود قبل أن يوقع عليها وأنه فهمها واستوعبها ووافق على كل محتوياتها ويلتزم بما ورد فيها التزاماً كاملاً وبناء على ما تقدم تم توقيع هذا العقد.

في هذا اليوم..... بتاريخ ...../...../.....

التوقيع	<p><b>الفريق الأول</b> شركة هيئة التقييم الأردنية</p>
التوقيع	<p><b>الفريق الثاني - شركة/مؤسسة</b></p> <p>اسم المفوض بالتوقيع</p>

اسم المفوض بالتوقيع عن الفريق الثاني:

التوقيع: